

24.12.91

24.12.6

СЕКРЕТАРИАТ
Президента Российской
Федерации Б.Н.Ельцина

11/9 184

Г.Ф.ЮНАДЗЕ

Георгий Юнадзе

Прошу высказать Ваше мнение о
целесообразности ответа Президента
Далай Ламе.

Если да, то просьба подготовить
проект ответа *для утверждения*
в наш адрес

Помощник Президента

Рука
Д.Юриков

"17" января 1992 года

№3460

перевод с английского

Его Превосходительству Борису Ельцину
 Президенту России
 Белый Дом
 Москва
 Россия

Ваше Превосходительство,

Я пристально и с огромным восхищением наблюдал за той ролью, которую Вы сыграли в последних событиях, прошедших в Советском Союзе и в Российской Республике, особенно, в деле создания Содружества Республик. Надеюсь, что новое Содружество будет существовать в атмосфере стабильности и прогресса. Это чрезвычайно важно не только для республик, находящихся в вашем регионе, но и для мира и стабильности на всей планете. Я желаю Вам успехов в исполнении тех грандиозных обязанностей, которые на Вас сейчас возложены.

Очень надеюсь на возможность встретиться с Вами когда-либо в будущем.

Со словами молитвы и добрыми пожеланиями,

Искренне Ваш,

Далай-Лама

Перевел:

Соколов

М. Колесников

13. XII 1992

186



THE DALAI LAMA

December 24, 1991

Your Excellency,

I have been watching closely with great admiration the role that you have played in the recent events taking place in the Soviet Union and the Russian Republic, particularly in the formation of the Commonwealth of the Republic. It is my hope that the new commonwealth will enjoy stability and progress. This is extremely important not only for the republics concerned in your region but also for the peace and stability for the whole world. I wish you success in the great responsibilities that you now shoulder.

I very much look forward to an opportunity to meet with you some time in the future.

With prayers and good wishes,

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive ink, appearing to read "Boris Yeltsin".

His Excellency Boris Yeltsin
President of the Russia
The White House
Moscow
R U S S I A

3460
20 ABF 1995* 81 C C / 341